

基于CBL教学模式的中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中的应用与思考

刘磊, 袁声贤*

海军军医大学第三附属医院肝外三科, 上海

收稿日期: 2024年4月3日; 录用日期: 2024年4月30日; 发布日期: 2024年5月8日

摘要

本文探讨了基于CBL (Case-Based Learning) 教学模式的中英双语教学在肝胆外科临床实习中的应用及相关思考。首先介绍了CBL教学模式和中英双语教学的定义、特点和目的。然后重点探讨了中英双语教学在肝胆外科临床实习中的应用优势, 以及对学生学习和专业能力培养的影响。提出了基于CBL教学模式的中英双语教学在肝胆外科临床实习中的应用前景, 包括案例设计和教学评价改进等措施。最后讨论了教学过程中的挑战与解决方案, 认识到该教学模式具有潜力, 并提出了未来发展建议。

关键词

CBL教学模式, 中英双语教学, 肝胆外科临床实习, 应用, 思考

Application and Reflection of Chinese-English Bilingual Teaching Based on the Case-Based Learning (CBL) Teaching Model in Clinical Internship Teaching of Hepatobiliary Surgery

Lei Liu, Shengxian Yuan*

The Third Department of Hepatic Surgery, The Third Affiliated Hospital of Naval Medical University, Shanghai

Received: Apr. 3rd, 2024; accepted: Apr. 30th, 2024; published: May 8th, 2024

*通讯作者。

文章引用: 刘磊, 袁声贤. 基于 CBL 教学模式的中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中的应用与思考[J]. 教育进展, 2024, 14(5): 25-29. DOI: 10.12677/ae.2024.145649

Abstract

This article explored the application and considerations of Chinese-English bilingual teaching based on the case-based learning (CBL) teaching model in hepatobiliary surgery clinical practice. It introduced the definitions, characteristics, and objectives of the CBL teaching model and Chinese-English bilingual teaching. The focus was then on the benefits of Chinese-English bilingual teaching in hepatobiliary surgery clinical practice and its impact on student learning and professional development. The potential application prospects of Chinese-English bilingual teaching using the CBL teaching model in hepatobiliary surgery clinical practice were proposed, including strategies such as case design and enhancing teaching assessment. Lastly, challenges and solutions in the teaching process were examined, acknowledging the potential of this teaching model and providing recommendations for future development.

Keywords

CBL Teaching Model, Chinese-English Bilingual Teaching, Clinical Internships of Hepatobiliary Surgery, Application, Reflection

Copyright © 2024 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

在医学教育领域,教学模式的选择对于培养学生的临床思维和问题解决能力至关重要。肝胆外科作为一门复杂而重要的临床学科,其临床实习教学需要一种有效的教学模式来促进学生的学习和发展。CBL (Case-Based Learning)教学模式以病例为基础,强调学生参与和主动学习的过程,因此具有潜力在肝胆外科临床实习教学中应用[1]。对于医学教育的进一步提高,英文教学起着举足轻重的作用。据统计,全世界医学及生命科学相关文献和专著中使用英文的占 86% [2]。在平时的教学中融入医学英语可以令学生更易于从最新的医学文献中汲取营养。本文旨在探讨基于 CBL 教学模式的中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中的应用与思考。本文的目的是探讨中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中的应用,并结合 CBL 教学模式进行分析和思考。通过对这种教学模式的研究和探索,可以为肝胆外科临床实习教学提供一种创新的教学方法,促进学生在临床实践中的能力培养和专业发展。同时,本文的研究对于教育学者和医学教育从业者来说也具有重要意义,可以为他们提供一个有益的参考和借鉴。

2. CBL 教学模式简介

2.1. CBL 教学模式的定义和特点

CBL 教学模式是一种以病例为基础的教学方法,通过引导学生分析和解决真实世界的临床案例来促进学习。该模式强调学生的主动参与和自主学习,使学生能够在真实临床情境中应用所学知识和技能,并培养其临床思维和问题解决能力。CBL 教学模式鼓励学生从病例中提取关键信息,进行推理和分析,以制定诊断和治疗计划。通过与同学和教师的讨论和反馈,学生可以不断调整和完善自己的思考过程和解决方案,从而提高学习效果和实践能力。

2.2. CBL 教学模式的优势和适用领域

CBL 教学模式具有一系列优势, 使其在肝胆外科临床实习教学中得到广泛应用。首先, CBL 教学模式能够激发学生的学习兴趣 and 主动性, 鼓励其积极参与讨论和问题解决, 提高学习动力和学习效果。其次, 通过真实病例的引导, 学生可以将理论知识与实践结合起来, 培养临床思维和决策能力, 为将来的实践做好准备。此外, CBL 教学模式还能够促进合作学习和团队合作精神, 培养学生的沟通和合作能力, 提高解决问题的能力。在肝胆外科临床实习教学中, CBL 教学模式尤为适用。肝胆外科是一个复杂而多样的临床领域, 学生需要掌握临床判断和治疗策略的能力。CBL 教学模式能够提供临床实践中的真实案例, 使学生能够在安全环境中练习和应用所学知识, 培养专业技能和决策能力。此外, CBL 教学模式还可以培养学生的团队合作精神, 为未来肝胆外科临床团队工作提供基础。

3. 中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中的应用

3.1. 中英双语教学的定义和目的

中英双语教学是指在教学过程中同时使用中文和英文进行教学和學習的方式。其目的是提供一种多语言环境, 使学生能够在掌握专业知识的同时, 提高英语语言能力和跨文化交流能力。在肝胆外科临床实习教学中, 中英双语教学可以帮助学生理解和掌握外科领域的专业术语和技能, 并在实践中提高英语医学交流的能力[3]。

3.2. 中英双语教学在肝胆外科临床实习中的优势

中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中具有多重优势。首先, 使用中英双语教学可以帮助学生更全面地理解和掌握外科临床实践中的知识和技能。通过使用母语和英语进行教学, 学生可以更容易理解教师的解释和指导, 同时也可以更好地理解英文文献和学术资源。其次, 中英双语教学可以提高学生的跨文化交流和医学英语能力。肝胆外科涉及国际交流和合作的机会较多, 学生需要具备良好的英语交流能力。中英双语教学能够帮助学生逐步提高专业英语词汇量和表达能力, 为未来国际化临床实践做好准备。

3.3. 中英双语教学对学生学习和专业能力培养的影响

中英双语教学对学生的学习和专业能力培养具有积极的影响。首先, 中英双语教学可以提高学生对外科临床实践的兴趣和参与度, 促进学习动力和积极性[4]。在英语环境中, 学生可以积极参与讨论和交流, 提高自己的专业素养和临床思维能力。其次, 中英双语教学可以培养学生的多语言能力和跨文化交流能力。学生可以通过与中外教师和同学的合作学习, 在语言的实践中提高自己的沟通和表达能力, 增加与国际学术界和临床团队的互动机会。最后, 中英双语教学可以促进学生的综合能力发展。通过学习和应用外科临床知识, 同时提高英语能力, 学生可以综合应用所学, 培养解决问题和适应环境的能力, 为未来的医学实践做好准备。

4. 基于 CBL 教学模式的中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中的应用

4.1. CBL 教学模式与中英双语教学的结合方式

CBL 教学模式与中英双语教学的结合可以更好地满足肝胆外科临床实习教学的需求。在教学过程中, 可以使用中英双语进行案例的介绍和讨论, 以确保学生对案例内容的全面理解。教师可以使用中文进行解释和指导, 帮助学生理解专业知识和技能, 同时也可以使用英文进行进一步的发散思考和深入讨论。另外, 可以结合中英双语的教学材料和资源, 帮助学生综合运用英语和专业知识进行学习。教师可以准备中英双

语的教学文档、幻灯片和案例分析材料, 为学生提供跨文化交流和学习的机会。通过在教学材料中融入中英双语, 可以促进学生的英语听说读写能力的提高, 并强化学生对肝胆外科临床实习的理解和应用。

4.2. 实例分析: 基于 CBL 教学模式的中英双语教学案例设计

为了更好地应用 CBL 教学模式和中英双语教学在肝胆外科临床实习教学中, 可以设计一系列基于真实病例的教学案例。教师也可以在课前将一些病例相关的重要英文制成卡片, 提前下发给学生学习。比如在常见胆结石伴胆囊炎的临床教学中, 教师制定与该病例相关的中英双语的案例材料, 包括该患者的病史、体征、实验室检查结果和影像学资料等。在实际操作中, 令学生应用英文询问患者病史, 教师作为翻译, 在问询过程中要求学生涉及课前下发的卡片中的重点临床表现的相关词汇; 在查体过程中, 需要学生一边查体一遍英文口述自己的操作内容; 然后要求学生判读该病例的英文实验室检查结果及读片。各小组在完成上述工作后, 集中讨论和分析病例, 提出诊断和治疗计划, 并进行中英双语的交流和讨论。教师可以引导学生思考解决问题的方法和策略, 并提供及时的反馈和指导。这种基于 CBL 教学模式的中英双语教学案例设计可以帮助学生巩固所学的理论知识 and 技能, 并培养其临床思维和问题解决能力。通过实际案例的应用和讨论, 学生能够在模拟的临床环境中锻炼自己的实践能力, 为将来的临床实习和职业发展打下坚实的基础。

5. 思考与探讨

5.1. 教学评价与改进

在中英双语教学的肝胆外科临床实习教学中, 教学评价是非常重要的一环。教师可以通过多种方式对学生的成果进行评价, 包括小组讨论的参与度、案例分析的深度和准确性, 以及诊断和治疗计划的合理性等方面。此外, 可以通过学生的反馈和评估问卷来获取他们对教学过程的感受和意见, 以便对教学进行改进。改进教学的关键是根据评价结果进行针对性的调整和改进。教师可以根据学生的学习表现, 对中英双语教学材料和教学方式进行了优化, 提高教学的效果。同时, 教师还可以鼓励学生反思和自主学习, 培养他们的学习能力和自主发展的意识。

5.2. 学生参与度与学习效果的关系

学生的参与度与学习效果密切相关。在中英双语教学中, 学生的积极参与和主动学习是提高学习效果的关键。通过参与讨论、提出问题和解答问题, 学生能够更好地理解和应用所学知识, 提高学习效果。此外, 学生之间的合作学习和团队协作也可以促进学习效果的提高, 通过互相交流和分享经验, 学生可以共同进步。

5.3. CBL 教学模式与中英双语教学的挑战与解决方案

在将 CBL 教学模式与中英双语教学相结合的过程中, 可能会遇到一些挑战。首先, 语言障碍可能会影响学生对教学内容的理解和参与度。汉语医疗环境也可能影响教学质量[5]。这时, 教师可以提供双语教学材料和解释, 帮助学生克服语言障碍, 并鼓励他们积极参与讨论和提问[6]。其次, 中英双语教学可能会增加教学时间和工作量。为了解决这个问题, 教师可以合理安排教学内容和时间, 确保教学的高效性和质量。此外, 教师还可以使用技术手段, 如在线教学平台和多媒体资源, 提供在线学习和练习的机会, 以便学生能够在课堂之外进行自主学习。最后, 教师在教学过程中还需注意文化差异的存在。在中英双语教学中, 教师需要尊重学生的文化背景和语言习惯, 并提供一个尊重和包容的学习环境。通过与学生进行积极的跨文化交流, 教师可以帮助学生增进相互理解和尊重, 促进跨文化交流和学习的效果。

6. 结论

中英双语教学结合 CBL 教学模式在肝胆外科临床实习教学中具有广阔的应用潜力。为了进一步推动中英双语教学结合 CBL 教学模式在肝胆外科临床实习教学中的应用,有几个方向和建议值得考虑。首先,教师需要不断更新和丰富中英双语教学材料和资源;其次,教师需要积极引入新的教学技术和工具,如在线教学平台和虚拟仿真技术,以提升中英双语教学的效果和便利性;最后,学生也应积极参与和反思学习过程,发挥自主学习的能力,与教师和同学进行积极的交流和合作,共同提高学习效果和专业能力。通过以上的努力,中英双语教学结合 CBL 教学模式在肝胆外科临床实习教学中将发挥更大的作用,为学生的学习和发展提供更多机会和挑战。

参考文献

- [1] 苏爽, 张波, 夏群. CBL 联合概念图在肾内科临床实习教学中的应用[J]. 现代医药卫生, 2024, 40(1): 173-176.
- [2] 罗红, 张钢, 郑善军, 时见伟, 魏之浩. 医学专业双语教学的问卷调查与分析[J]. 基础医学教育, 2011, 13(5): 474-476.
- [3] 丁雯瑾, 归曦, 曹菡. 中英双语教学查房在临床教学中的可行性研究[J]. 中华医学教育杂志, 2015, 35(6): 886-887.
- [4] 李敏超, 周向东, 蒋幼凡. 全英文临床带教方法的实施与体会[J]. 现代医药卫生, 2011, 27(9): 1429-1430.
- [5] 王时雨, 雷红, 喻明霞, 刘陈昂, 王黄磊. MBBS 留学生临床实习质量提升途径探究[J]. 中国高等医学教育, 2022(1): 36-38.
- [6] 周晓明, 赵立, 于宏. 医学留学生诊断学实习教学中的问题及对策分析[J]. 中国继续医学教育, 2016, 8(20): 11-13.